



### 《国家语言文字工作改革和发展规划纲要》 教育部副部长李卫红来我校座谈

本报讯 5月21日,《国家中长期语言文字工作改革和发展规划纲要》(讨论稿)座谈会在我校举行。教育部副部长李卫红出席座谈会,并做了重要讲话,教育部语用司司长王登峰、副司长张世平等出席了座谈会。我校崔希亮校长、韩经天副校长以及华学诚教授、张旺熹教授、曹志耘教授、杨尔弘教授、孙德金教授等专家学者参加了座谈会。

李卫红副部长在讲话中指出,语言是文明的载体,也是国家的根本利益,凝聚着各民族的共同利益,对我们国家提升软实力,实施走出去、引进来战略等方面有着基础性的战略作用。通过制定规划纲要,不仅可以总结语言文字工作方面的成功经验,更重要的是通过分析面临的形势,为我国语言文字的改革和发展提供战略性指导。李卫红副部长希望与会专家就《纲要》所涉及的内容畅所欲言,提出建议和看法。

与会校领导及专家学者对《国家中长期语言文字工作改革和发展规划纲要》给予了高度评价,认为该《纲要》内容翔实,主导思想明确,措施具体可行,对国家语言文字工作的改革和发展具有很强的指导意义。同时,大家也从建设项目的实施、海外华文教育与汉语国际推广、海峡两岸的语言合作课题、外语教育与母语教育、语言文字的本土研究、方言和少数民族语言的保护、语言信息技术的应用等多方面对《纲要》提出了建议和意见。

李卫红副部长说,语言文字工作在培养人才、促进经济发展、增强综合实力等国家战略方面作用不可或缺。同时,也积累了很多优秀的东西,我们要以历史的眼光来对待语言文字工作。《纲要》的制定是对过去的总结,对现阶段的分析。现阶段为矛盾凸显期,语言文字工作有一个地位问题,还有一个有为才能有位。李卫红副部长指出,今年《国家中长期语言文字工作改革和发展规划纲要》颁布实施,这对推进语言文字工作是一个很好的契机。我们制定《纲要》要对历史负责,要经得起检验,要切实推进语言文字工作。最后,李卫红副部长希望,语言文字专家在《纲要》制定过程中做好智囊、参谋,发挥智库的作用。

语用司王登峰司长对此次座谈会的成功召开给予了充分肯定。他说,李卫红副部长非常重视《纲要》的制定,北语是李卫红副部长就《纲要》到高校进行专题调研的第一站。此次座谈会开了一个好头,专家们的意见中肯,为下一步工作打下非常坚实的基础。(宣传部 党政办)

## 以发展创先进 以奉献争优秀 北京语言大学隆重召开创先争优活动动员部署大会

本报讯 6月4日下午,北京语言大学深入开展创先争优活动动员部署大会在逸夫楼报告厅隆重召开。党委书记王路江作了题为《以发展创先进,以奉献争优秀》的动员报告。学校党委委员、纪委书记,全体党员干部,教工及学生党支部书记参加了大会。此次大会的召开标志着学校创先争优活动正式启动。

王路江书记在报告中指出,党的十七大强调以改革创新精神加强和改进党的建设,明确提出要开展两项活动,一是在全党开展深入学习实践科学发展观活动,二是在党的基层组织和党员中深入开展创先争优活动。学习实践科学发展观活动是推动基层党组织和党员立足本职发挥先进模范作用的经常性工作。这两项活动是有机联系、紧密衔接、相互促进的。创先争优活动是学习实践活动的延展和深入,我们一定要充分认识深入开展创先争优活动的重大意义。

报告共分五部分:一是充分认识深入开展创先争优活动的重大意义;二是把握好深入开展创先争优活动的总体要求和主要内容;三是确定我校深入开展创先争优活动的主题;四是把握好我校深入开展创先争优活动的载体和节奏;五是开展创先争优活动要切实加强领导。

王路江书记说,深入开展创先争优活动的总体要求是“推动科学发展、促进校园和谐、服务师生员工、加强基层组织”。



北京语言大学深入开展创先争优活动动员部署大会

深入开展创先争优活动的主要内容是:创建先进基层党组织努力做到“五个好”,即领导班子好、党员队伍好、工作机制好、工作业绩好、群众反映好;争当优秀共产党员努力做到“五带头”,即带头学习提高、带头争创佳绩、带头服务师生、带头遵纪守法、带头弘扬正气。并要求各单位进一步具体化,努力做

到切实可行、好记好评。

我校深入开展创先争优活动的主题是“以发展创先进,以奉献争优秀”。活动分为三个阶段,每个阶段各有一个载体,第一阶段,从动员会开始至2010年底,以“创建党建先进,改进党员作风;争做育人标兵,争当成才表率”为载体;第二阶段,2011年1月至7月,以“迎接建党90周年”为载体;第三阶段,2011年7月至党的十八大召开前,以“迎接党的十八大召开”为载体。开展创先争优活动是加强党的建设的重点任务,党委各职能部门及全校各级党组织,务必遵照实施方案规定步骤,认真加以贯彻落实,确保活动取得实效。

王路江书记号召全体党员干部要把思想和行动统一到中央决策和教育部党组及北京市委的部署上来,认真借鉴深入学习实践科学发展观活动经验,坚持围绕中心、服务大局,以高度负责的态度、改革创新的精神、求真务实的作风,扎扎实实地抓好这次创先争优活动,不断增强党组织的创造力、凝聚力、战斗力,在推动科学发展、促进校园和谐、服务广大师生、加强基层组织建设的实践中建功立业。

动员部署大会结束后,与会同志反响热烈。大家普遍认为,王路江书记所做的动员报告既充分的阐述了深入开展创先争优活动的意义和要求,又能切合学校实际,提出具体的要求、内容、步骤和载体,对学校开展创先争优活动有很强的指导意义。(宣传部 赵环宇)

### 汉语进修学院举办首届留学生“汉语文化周”



5月31日至6月4日,汉语进修学院成功举办第一届留学生“汉语文化周”活动。此次活动以展现中华传统文化魅力,检验汉语教学成果,架设中外沟通桥梁为目的,汉语进修学院来自140多个国家的留学生们精心设计和组编了“我与中国”系列图片展,排演了两场颇具水准的汉语节目比赛,组织了精彩纷呈的中华传统体育表演及游艺活动,尽情展示了自己的汉语水平和艺术才华。

参加活动的留学生大多是去年9月才进入学院学习的,其中不少是汉语零基础学生。虽然他们只学了七、八个月的汉语,但能在文化周的舞台上用标准、流利的汉语表演中国

传统相声和话剧小品,受到学校专家、老师的好评。

“汉语文化周”的所有活动都经过精心的设计和编排,既让留学生零距离地感受和触摸中国传统文化的精髓和魅力,又将婉约含蓄的中国文化特点和热情奔放的外国文化元素有机结合,体现了以中华文化为主线的多元文化的和谐与交融,为多元文化背景的留学生搭建了解中国文化、增进友谊的平台。

中国教育电视台、中国国际广播电台、凤凰卫视、现代教育报、北京青年报和千龙网等媒体对活动进行了采访报道。(汉语进修学院)

### 加强和改进大学生思想政治教育工作会议召开

本报讯 6月11日,我校在逸夫楼报告厅召开了全面加强和改进大学生思想政治教育工作座谈会,学习贯彻“全面加强和改进大学生思想政治教育工作座谈会”会议精神和李长春同志讲话精神,进一步加强和改进我校大学生思想政治教育工作。校党委书记王路江出席会议并做重要讲话,会议由校党委副书记赵曼主持。学工部、研工部、校团委、外国语学院、人文学院、信息科学学院、国际商学院、社科部的负责人在会上做了交流发言。

王路江书记在讲话中指出了学习贯彻全国会议精神的重要意义,并总结了我校5年多来在中央16号文件精神的指导下开展大学生思想政治工作经验和不足。王书记对如何贯彻落实好会议精神,全面加强和改进我校大学生思想政治教育工作提出了四点建议。

一是要认真学习贯彻全面加强和改进大学生思想政治教育工作座谈会会议精神,要以李长春同志的“六个必须”和刘延东同志的“八个结合”为指导,认真学习、深刻领会、全面落实,把思想和行动统一到中央的决策部署上来,及时总结工作中的成绩和不足,对下一步如何落实中央精神、加强和改进大学生思想政治教育工作做出部署。

二是要深刻分析当前大学生思想政治教育面临的新形势新挑战,增强责任感和使命感。新的形势面临新的任务,要以李长春同志的“五个更高要求”为指导,充分认识加强和改进大学生思想政治工作的长期性、复杂性和艰巨性,把大学生思想政治教育工作作为事关中国特色社会主义高等教育成败的一项重大任务抓紧抓好。

三是要落实中央精神,突出工作特色,积极探索加强和改进大学生思想政治教育工作新途径。要着力创新工作方式,不断增强工作亲和力 and 感染力,大力弘扬核心价值体系和价值观,与当前正在开展的创先争优活动结合起来,不断提高大学生思想政治教育工作水平。

四是要改革创新,突出重点,开创学校大学生思想政治教育工作新局面。要根据中央的要求,在加强社会主义核心价值观教育、进一步发挥思想政治理论课教育工作、营造良好的育人环境、建设高水平的队伍、建设全方位服务学生的体系、建立大学生思想政治教育工作长效机制等几个方面下功夫。

赵曼副书记在总结会议时提出了几点要求,他要求相关单位认真学习本次会议的精神和王路江书记的讲话精神,以高度的责任感和使命感,抓好落实,牢固树立以学生为本的工作理念,把服务和管理工作结合起来,把教育和引导结合起来,着力创新工作方式,结合当前正在开展的创先争优活动,全面开创我校大学生思想政治教育工作新局面。

会上八个单位的负责人进行了交流发言。学工部、研工部、校团委负责人就辅导员队伍建设、研究生二级管理模式、志愿服务等方面谈了对大学生思想政治工作的体会和建议。外国语学院、人文学院、信息科学学院、国际商学院的负责人在会上就学院探索班团建设、本科生导师制、特殊学生的帮扶工作、毕业生就业工作等大学生思想政治工作经验做法,总结了经验,提出了问题。社科部也对加强学科建设,充分发挥思想政治理论课的主渠道作用进行了总结。

中国学生学院院长、全体辅导员和班主任、机关各部门负责人、党务部门全体人员、社科部全体人员、教辅单位负责人等近200人参加了会议。(宣传部 童学)

## 以创先争优活动为抓手推动学校发展

本报特约评论员

党的十七大部署以改革创新精神加强和改进党的建设,明确提出要开展两项活动,一是在全党开展深入学习实践科学发展观活动;二是在党的基层组织和党员中深入开展创先争优活动。创先争优活动是学习实践活动的延展和深化,与学习实践活动既紧密联系又有不同特点。学习实践活动作为集中教育活动,重在解决不适应不符合科学发展观要求的突出问题;创先争优活动重在推动基层党组织和党员立足本职,在平时工作中学习实践科学发展观,发挥先进模范作用。这两项活动,一个是重在解决问题,一个是重在发挥作用。

2010年6月4日,学校党委召开深入开展创先争优活动动员部署大会,党委书记王路江同志发表了题为“以发展创先进,以奉献争优秀”的动员讲话,开启了我校深入开展创先争优活动的序幕。“以发展创先进,以奉献争优秀”是学校党委按照有利于党组织开展活动、有利于调动党员积极性、有利于活动取得实效的原则确定的我校开展创先争优活动的主题。

以发展创先进,就是要通过创先争优活动,进一步发动全校党员干部和师生员工共同谋划学校发展。因此,创先争优活动要与学校的发展紧密结合起来。2009年3月至8月,我校深入开展了学习实践科学发展观活动,查找并解决了一批影响和制约学校科学发展的突出问题及师生员工反映强烈的问题。对于这些问题,有些已经得到解决;有些正在解决过程中;但还有一些问题解决起来难度大,需要我们进一步加大思想解放的力度,用更大的魄力和勇气去突破难关。

我们要以创先争优活动为契机,抓好整改落实的后续工作,要通过创先争优活动来进一步激发基层党组织的积极性,巩固和完善学习实践活动的成果。创先争优活动还要与学校的任务结合起来,基层党组织和广大共产党员要在学科建设、和谐校园建设、人才培养、服务社会等方面发挥先锋模范作用,在促进学校发展中脱颖而出,成为先进。

以奉献争优秀,就是要通过创先争优活动,让广大共产党员无私奉献,带头争创佳绩。奉献是一种精神境界和行为品质,是无私的给予、真诚的付出。共产党员尤其要具有艰苦奋斗、淡泊名利、无私奉献的精神。每一名共产党员从入党的一刻起,就要始终坚持全心全意为人民服务的根本宗旨,自觉地把为人民服务、无私奉献作为人生的最大追求,积极投身于为最广大的人民群众谋利益、谋幸福的伟大事业。广大党员特别是党员领导干部,应当树立正确的名利观,以维护党和人民的根本利益为出发点,艰苦奋斗、清正廉洁,永远保持共产党人的本色。

创先争优活动,最核心的目标是促进学校的又好又快发展,而实现发展又要靠每一个北语人的奉献。把发展和奉献作为创先争优活动的主题,能够充分调动全校各级党组织和广大党员的积极性,能够推动我校创先争优活动围绕中心、服务大局,实现推动科学发展、促进校园和谐、服务广大师生、加强基层组织的目标。

评论

### The News in Brief

#### The King of Saudi Arabia and Head Consultants Visits Beijing Language and Culture University

A few days ago, BLCU's President Cui Xiliang met with Saudi Arabia's Prince and head consultant Bandar Ben Bin Salman, Saudi's Ambassador to China Yahya and their delegation of four. President Cui Xiliang briefed the guests on BLCU's school profile and cooperative involvement with Saudi universities. President Cui stated that recently, Beijing and three Saudi universities have fostered joint partnerships and study abroad exchanges. Every year, China's students study abroad in Saudi Arabia and Saudi students study here in China.

#### May 20, 2010 The Third "Chinese Bridge" Competition Beijing Division Championship Is Hosted at BLCU

The BLCU hosting of the Beijing division championship for the third "Chinese Bridge" competition came to a successful conclusion. Student participants came from Beijing Language and Culture University, Peking University, Tsinghua University, Beijing Normal University, Communication University of China and Nankai University. They displayed superb Chinese language levels and wonderful talents. BLCU sent a total of 18 students to participate in the competition. Five students from BLCU have successfully entered the second round.

#### May 18, 2010 Foreign Students Enter the Huguang Guild Hall to Understand and Experience The National Essence of Beijing

Hundreds of BLCU students from all over the world visited the Huguang Guild Hall. There, the students gained a first-hand experience of China's traditional culture and the charm of the Peking Opera. They listened to the names of the traditional Peking opera characters, studied the moves of the professional actors and toured the Peking Opera photo exhibition.

#### May 26, 2010 World Champion Wang Bingyu, Li Nina and BLCU Teachers and Students Go Face to Face

On a Wednesday evening, the "I am Face to Face With the World Champion" forum invited guests that are currently part of BLCU's "champion class" to learn from China's Women Curling Team Captain Wang Bingyu and China's Women's Freestyle Skiing Aerials competition world champion Li Nina.

The two world champions and the host had a lot of fun discussing the joys and pains the women encounter in and off the field. Many students talked about the positive influences these two champions have made in their own lives and future developments.

By Ginny Hunt, 汉金妮(美国), 人文学院研究生

本版编辑 咸俞灵

# 痛并快乐着

## ——我在马里教中文

本报记者 赵晋超 张梦冉

朱向豹，这个来自北京语言大学的英语系研究生，作为汉语教师志愿者在非洲一待就是两年，现在的他已经结束在西非国家马里的工作回到学校。两年中，同学们都羡慕朱向豹可以用双脚丈量别处的土地，领略神秘的异国风光，没有人看到他所面对的重重困难。而他则像一块坚硬的磐石，踏踏实实地在这条丰富多彩而又荆棘遍布的路上执着前行。

来自生活的考验

09年，朱向豹结束在埃及孔子学院一年志愿教师生涯，回到北语。正打算重新适应学校生活的他这时听说了马里孔子学院的情况：条件艰苦，一直找不到合适的志愿教师。当时的情况要求马里志愿教师符合三点要求，第一是要能吃苦耐劳，要做好充分的心理准备与当地的艰苦环境做斗争。第二是要会马里的官方语

言——法语。第三则是最好有海外汉语推广经验。朱向豹想了想，就接下了这个任务。“我完全符合这些要求，而且在学校

发挥自己的作用。”朱向豹这样回忆当初的决定。

但是，虽然已有了一年的海外生活经验，当地的环境还是给了初到马里的朱向豹一个下马威。“在这里，我才真正感受到穷困。没有高楼大厦，只有崎岖不平的泥路。乞丐到处都是，他们无家可归，在大街上度日，一片破布，地当床，天为被。天气特别湿热，蚊虫猖獗，疟疾盛行。而且这里的物价高，蔬菜少，平时买菜都需要“抢”。这些真的是事先无法想象的。”面对恶劣的环境，朱向豹的应对办法就是体育锻炼。“我喜欢跑步，一般一跑就是一万米。跑步对我的毅力，还有心态都有很大帮助。我觉得不管条件多艰苦，只要你的身体素质上去了，毅力提高了，再大的苦难也能克服。”

另外，虽然马里的官方语言是法语，但是许多当地人不会说法语，他们的当地土语朱向豹基本听不懂。而且即使是会说法语的人也带有很浓重的非洲口音，孔子学院的学生中就有很多法语不好的，这些给朱向豹的工作带来重重困难。

来自工作的喜悦

从埃及到马里，朱向豹感觉目前埃及比马里学习汉语的

热情要高，因为埃及毕竟还要发达一些，中埃交流更广一些。不过，随着经济社会的发展以及国家间交流的增多，目前马里孔子学院的学生也逐渐增多。他们来自社会各个领域，除了在校的学生，主要就是与中国有合作项目的商人，以及准备到中国发展的商人。不过因为马里贫困的现状，大部分学生接受的都是免费教育。而朱向豹在马里履行的不仅仅是作为一名教师的责任，在孔子课堂院长未就任的情况下，他一个人担当起看护整个学校的责任。这份异国的辛苦是常人难以想象的。

工作期间，朱向豹更是推陈出新，开展了“周末影院”、“吉尔邦节家访”、“师生友谊篮球赛”等活动，这在无形中不断拉近着当地学生与中国文化的关系。朱向豹更是擅长寓教于乐，在与学生一起收割院里的香蕉时，他“趁机”教会了学生“香蕉”、“刀子”、“割”等词语，这种方式让他的课堂总是充满了生气。

在马里教学期间，朱向豹总会被当地孩子们的淳朴与热情所打动。每到过节时孩子们还会邀请朱向豹到他们家中做客。“我教学生用‘有’字造句子，学生说‘我们有一位好老师’，然后告诉我，就是我。我当时就觉得付出再多都值得了，那种喜悦难以表达。”类似这样的例子还有很多，它们都成为朱向豹记忆深处珍贵的回忆。

“许多孩子缺少穿，喜欢跟别人要东西，又可爱又可怜。有时我们课间休息，有的孩子就走过来求我身上的T恤，当时真恨不得把我身边的东西都送给他们。平时上课我都会奖励表现出色的两个学生，送给他们一些小东西。我带过来好多中国结、筷子、手绢、香囊等等有中国特色的小礼物，全都发给他们，看到他们开心的样子我就特别满足。”朱向豹的这些方法，不仅增加了课堂的乐趣，更是变相地丰富着这些孩子的生活。作为一个老师，不仅仅传授知识，更能传递快乐，朱向豹用真心去做一个好朋友，而且他成功地做到了。

来自精神的思考

除了生活上的艰苦，朱向豹还要面对精神上的寂寞。“决定去马里支教一年，也就意味着我要再次离开我的朋友、同学，独自一人生活。还意味着我要比他们要晚一年毕业，回国后他们可能都已经离开学校，再难相见了。而他们其实一直是我力量的源泉，非常舍不得。”这样的别离可能才是朱向豹要面临的精神考验，环境的恶劣可以克服，精神的寂寞却如影随形。

在马里，开始时还有一个同事可以说说话，后来同事回国，只有朱向豹一个人继续看家护院，教授课程。“有时好几天都说不上一句完整的中国话。没事的时候就看书，再有就是跟使馆的人交流。”不过也就是这样的环境给了朱向豹一个平静的心态，他通过自己的双眼一点一滴地观察着这个异域社会，也在夜深人静时思考了许多许多。

他说：“很少有人会主动到艰苦的地方去，人都是有惰性的，但只要下定了决心是可以克服这些弱点的。在玛里的生活让我更坦然地面对挫折。在这里我总会思考如何才能真正实现共同富裕，如何才能让这里的人走出贫穷。不管自己的能力多大，我希望每一个人都能怀有对这个世界的爱，去帮助我们身边的人，一点点努力都是有用的。另外，作为一个中国人，在国外一言一行都代表着中国的形象，我更是代表着北语人的形象，所以戒骄戒躁，脚踏实地应该是我们要努力做到的。”

两年的非洲孔子学院生涯，朱向豹觉得自己变得更坚强了。他真正地践行了海外汉语教师这个职业特殊的意义，在他身上，我们看到的海外汉语教育事业是一项光荣的事业，海外汉语教师是个神圣的职业。经历风雨艰辛，他说“虽然充满挑战，但只要真心地付出了，收获的便不只是遍地桃李。每个海外汉语教师都是一座连接友谊的桥梁。”

## 校园简讯

### 我校三项获奖成果入选《北京市哲学社会科学优秀成果集粹》

近日从北京市社会科学界联合会获悉，我校推荐的《汉语词汇的统计与分析》(王还著)、《联合国的历程》(李铁城著)、《张清常文集》(张清常著)三项成果入选北京市社会科学界联合会主编的《北京市哲学社会科学优秀成果集粹》，入选该集粹的成果均为第一届至第十届“北京市哲学社会科学优秀成果奖”获得特等奖和一等奖的社科优秀成果。(科研处 曹晓兵)

### 北语湖广会馆实践教学基地被确立为市级校外人才培养基地

日前，北京市教委下发了《关于公布2010年北京高等学校市级校外人才培养基地的通知》，我校与北京湖广会馆合作建立的实践教学基地经实地考察、会议终审、市教委审核，最终与中铁快运股份有限公司等41家单位一同被确立为“2010年北京高等学校市级校外人才培养基地”建设单位。

对来华留学生进行汉语和中华文化教育，使学生加深对中国的了解，成为中外文化交流的友好使者，是学校教学的重要内容。学校历来十分重视中外学生的实践教学工作，积极与相关企业事业单位开展合作，对学生进行联合培养。北京语言大学—北京湖广会馆实践教学基地的建立是我校开展校企合作积极尝试，也是实践教学工作的一项重要进展和突破。(教务处 高玉峰)

### 继网院喜获两门国家精品课程

2010年度国家精品课程评审工作已于5月27日结束，由继续教育网络教育学院申报的《初级日语(1)》和《中国文化概论》两门课程被评为2010年度国家精品课程(网络)。

精品课程建设是高等学校教学质量与教学改革工程的重要组成部分。继续教育网络教育学院对此项工作高度重视，一直将精品课程建设作为学科课程建设的重点之一。在校领导、相关职能部门、兄弟院系和学科教师的大力支持下，继网院成立了精品课程领导小组和资源建设小组，举全院之力，紧跟国内外教育技术领域的前沿成果，并结合我校课程的实际特点，设计、开发和申报了三门网络教育课程，最终两门课程获得了2010年度国家精品课程。(继网院)

### 第二届全球国际关系硕士项目举行开班仪式

5月20日，由我校国际教育中心与美国韦伯斯特大学合作举办的第二届全球国际关系硕士项目(Global Master of Arts in International Relations)举行了开班仪式。该项目是美国韦伯斯特大学与我校在建孔子学院的基础上合作举办的又一国际教育项目，参加该项目的学生分别在日内瓦、莱顿、伦敦、维也纳、曼谷和北京六个城市完成学习。其中北京项目要求学生完成两门专业课程，全英文授课，为期9周。项目自去年创建以来，受到合作方和学生的好评，从今年开始，韦伯斯特大学已将北京地区的项目纳入学生的必修课程。(国际教育中心)

### 我校教师在全国大学英语教学大赛中获奖

首届“外教社杯”全国大学英语教学大赛北京赛区的复赛及决赛于5月21至23日在首都师范大学举行。我校英语教育中心依涵老师凭借优异的表现荣获了“综合组”三等奖，刘瑛老师荣获“听说组”优胜奖。(英语教育中心)

### 北语健美操队凯旋而归

5月30日，北京市高校第三十一届“两操”系列赛健美操比赛在清华大学综合体育馆拉开帷幕。我校健美操队的十二名队员组成健美操一队和健美操二队参加了大众健美操五级项目的比赛，与来自高校传统强队同台竞技。比赛中，我校健美操队员们凭借激情四射的表演、活泼动感的表现力、准确精湛的动作、顽强拼搏的精神感染了在场裁判及观众。最终，北语健美操一队以9.0的高分获大众健美操五级项目第一名。(体育部)

### 我校开展2010年“图书馆宣传日”活动

5月26日，“图书馆宣传日暨BALIS馆际互借与原文传递服务推广日”活动在图书馆东南侧宣传栏前举行。此次活动以“BALIS馆际互借与原文传递”为主题，通过现场咨询与演示、宣传展板、填写问卷、发放材料及礼品等形式，向广大读者介绍了BALIS馆际互借与原文传递服务的内容、方式、使用方法及操作步骤。本次活动吸引了众多读者参加，共发放宣传材料300余份。(图书馆 刘丽)

### 世界冠军与北语师生面对面

5月26日，“我与世界冠军面对面”论坛在逸夫楼举行，现在我校出国培训部“冠军班”学习的中国女子冰壶队队长王冰玉和中国女子自由式滑雪空中技巧比赛世界冠军李妮娜与北语师生畅谈她们的经历和感受。两位世界冠军平易近人，现场气氛轻松幽默，她们的激情演讲不时引来全场的欢呼与掌声，也给北语师生留下了深刻的印象。不少同学表示从两位冠军身上受益良多，对她们以后的发展很有帮助，并希望学校能多组织此类活动，有更多机会面对各界精英，了解他们的成长历程。(校团委 孙婕)

## 我心中的北语——庆祝新中国对外汉语教学六十周年征文启事

以1950年对第一批东欧交换生的培养为开端，新中国对外汉语教学事业走过了60年的风雨历程。作为一所以对外国留学生进行汉语和中华文化教育为主要任务，同时培养国际型涉外人才的高校，北语记录了新中国对外汉语教学发展的足迹，也见证了新中国对外政策逐步走向开放的历程。半个世纪以来，以推广汉语、弘扬中华文化为己任，一代又一代北语人呕心沥血，辛勤耕耘，与中国与世界各国培养了数以万计的优秀人才，他们已经成长为增进中国与世界各国人民理解和友谊的桥梁。北语近50年的发展历程，沉淀的是一种奋发向上、斗志昂扬的“北语精神”，这种精神是北语人的理想、信念、情操、行为、价值和道德水平的标志，是北语的支柱和灵魂。为加快实现把北京语言大学建设成为国际型高水平大学的奋斗目标，为学校新一轮的跨越式发展提供强大精神动力，同时也为新中国对外汉语教学事业60周年献上一份厚礼，学校特组织开展“我心中的北语”主题征文活动，凝练“北语精神”，树立北语形象。

期待广大师生和海内外校友都能拿起笔，记下您的切身感悟和珍贵回忆，反映北语深厚的文化底蕴和历史传承，彰显“小联合国”与时俱进、锐意进取、勇于创新的精神风貌与时代特色。征文可写时代浪潮中的重大变迁，也可写校园一角的细小浪花，从点滴中渗透您对北语以及对“北语精神”的认识和理解。让“北语精神”通过您的笔绽放光彩，成为北语人永远的财富。

一、征文对象

北京语言大学全体教职工、中外学生、外籍专家、离退休人员、海外汉语教师、志愿者以及海内外所有关心、支持北语

建设发展的校友。

二、征文要求

1、征文内容主要体现以人为本的办学理念 and 全球化时代的开放意识，融会传统文化和现代思想，概括北语的整体价值追求，反映北语的独特气质，体现北语传承下来的文化底蕴，展现北语人的理想。有关北京语言大学的历史沿革和基本情况，请登录学校网站：<http://www.blcu.edu.cn>。

2、征文题目自定，语言不限，体裁不限，包括散文、诗歌、记叙文及议论文等，要求观点鲜明、主题突出，文字简洁洗练。

3、请注明作者国籍、姓名、单位和联系方式，请自留底稿。

三、截稿日期

即日起至2010年9月30日

四、投稿方式

1、电子邮箱投稿：byxk@blcu.edu.cn  
2、投稿地址：北京语言大学宣传部 办公楼229室  
3、联系电话：010-82303018 传真：010-82303733  
联系人：张彤芳、王黎黎

4、邮寄地址：北京市海淀区学院路15号北京语言大学办公楼229室  
邮编：100083

五、征文评审和奖励

1、北京语言大学将成立评审小组对征文进行评审，按公开、公平、公正的原则进行评选，评出一等奖、二等奖、三等奖和优秀奖若干名。评选结果将在北语新闻网上公布。

2、将对获奖作者给予奖励并颁发荣誉证书。

3、获奖作品将会集结出版或在《北京语言大学学报》上刊出，优秀作品将推荐到有刊物发表。

6、在征文活动的基础上，将于2010年10月召开“北语精神”主题座谈会并举办“北语精神”主题演讲比赛。

七、活动主办：宣传部、校工会。

北京语言大学宣传部、校工会

# 听钟棣教授谈对外汉语教学

用什么样的教学法。

钟棣：对，我的体会是这样的。我接一个班，我就先去了解这个班是什么程度、都有哪些国家的？我从头开始教的班特别多，有的时候一个学期来了，邓懿就对我说，这个班你开始。这个班我是用英文的，过了一个多月，基础基本打好了，邓懿就就行了，摆摆不会英文的吧。第二个班又来了，那时候来的学生参差不齐，也不可能是一样的。十月份再来一拨俄文的，我就用俄文。这拨儿基础打得差不多了，邓懿又说交给不会俄文的吧，完全可以往后走了。然后又是一拨儿。有时候一个学期我教三拨儿。

我的科研方法

柯润兰：您一直给我们强调要在教学上多花时间，要成为高级技工，就您而言，一方面教学上非常突出，另一方面在科研上也很有成就，您是怎么做到的？

钟棣：在新加坡，他们也问我，你怎么能写这么多东西啊？我说我在夜里是思维最活跃的时候，很多书的提纲是在夜里完成的。

我有一个特点，所有我搞的东西都和我的教学直接有关，除了一个，就是那个《曲艺》里边儿的《谈一种偏向》。但是那一篇，其实也和我工作直接相关，侯宝林的相声，我编教材的时候就用过他的素材，后来他还托人给我送来一本书，我到现在还留着，待会儿找给你们看。

我从事对外汉语教学这些年，从50年代周培源把我调出来，之后我下了决心，一直到现在我一直没有离开过。不像有的人，只是附带地搞一搞。比如老舍，他也编过英语教科书，但他的主要精力在小说创作上。所以人们记住的老舍是作家，而不是语言教育家。

50年代我的全部力量都集中在编教科书上，就是《汉语教科书》。到了70年代，全部精力就在编词典上了，考虑的和做的全是与词典有关的事儿。我这个人性格就是这样，让我搞什么，一旦决定了，全部身心就都投入到这上面了。我不会同时搞一点自己的副业，那没有意思，什么都想兼顾，往往什么也没搞不好，而如果在业务上面钻研下去的话说不定能搞出点儿名堂来。

再说一下《海鲜、电脑、乒乓球》，那篇文章是我动心手术以前的一个总结，你们两个一定要仔细看，我深思熟虑的，考虑了差不多五天才设立了一个大纲。这里头我受到了吕叔湘先生的极大影响。吕叔湘当时由中央派来帮助周培源，来了以后和我就是同事关系了，跟周培源和我的关系是一样的。所以吕老当时就和我谈，钟棣你搞这个，因为他知道他的历史，他说你走的这条路有点儿像邓懿走的路。邓懿就是这样，她是搞外语的，又是研究院的，又搞中文，又搞英文，研究的越来越深，所以外文、中文缺一不可。邓懿就是一个英文，而我呢，又有一个俄文的条件，既可以拿英文和中文比，又可以拿俄文和中文比，这一辈子我就是这样搞的。

这儿我要说一说吕先生，当时吕先生对我的启发是很大的，他很赞成我的一些想法，有时在会上就表扬我。我的那篇小文章，半三声，就是他发表的。当时吕先生是《中国语文》的主编，就那么小的一篇文章，我的稿纸都没写完，吕先生立刻就发表，他说这是教学笔记，直接有益于教学。

所以，别这儿一大套理论，那儿又什么的，最后没有你自己的东西。教学研究就要从教学中来，还要能再回到教学中去，那才是有本事。做科研还要禁得住讽刺，坚持走自己的路。有一段时间我写论文，参加讨论，有人就说“钟棣要发明自行车”。这个你们肯定都听不懂了。

柯润兰：对，听不懂，什么意思？

钟棣：他们讽刺我写的一些东西都是人家已经说过的，像那个时候我提“形容词谓语句”、“体词谓语句”，他们就说这种说法人家早就发明了。我就说人家早就发明了，但是有各种各样的说法。你看，黎锦熙就没有说成是体词谓语句、形容词谓语句，到了丁声树、张志公、文炼、胡附，这才把这些站住了吧。所以不说什么问题都是一下子就解决了，难道有人说就解决了吗？

柯润兰：而且语言学家们研究的是针对汉语本身的规律，而对留学生怎么讲还是个大问题呢。教学语法和本体语法是不一样的。

钟棣：刚开创的时候，各种各样的说法比较多。邓懿开始的时候就是搬来赵元任的，后来我们在使用中发现不合适的再一点儿一点儿改进。那个时候我写文章就有我人讽刺，“你还想参加全国的语言学习研讨会啊？”我说这有什么奇怪？全国的语言学讨论会难道我们不应该参加吗？参加了，你至少可以学到很多东西吧，完了呢，我们自己会有东西。别人不懂对外汉语教学，而我们有留学生做对象，角度和感受是不一样的。后来，又有人讽刺说钟棣想成为语言学的专家。我说我接受了聘任，我在这方面还不能有我自己的点想法？我难道就只是打工啊？那个时候不用“打工”这个词，那时候叫“临时工”。我是清华大学的优秀生啊，考进来是第三名。

我如果搞这个，我就要在这个上面搞出名堂来，否则我就不搞。我那时候梗着脖子就是不干，后来周培源、何东昌他们好说歹说才把我说服了。我当然就要在这方面搞成一流的，不能说是唯一的，但至少是一流的。

柯润兰：您觉得教师做科研要重视什么？  
钟棣：我觉得不要放过小问题。关于语言的研究，关于把外语的某些研究放进汉语的研究里头的问题，关于学生的错误如何指导我们进行汉语的研究等等这类问题，我都是跟吕叔湘探讨过的。所以吕叔湘有的时候在会议上公开这么说，钟棣的某些想法，很是上道。他就提到了我的关于半三声的那篇文章。

(本文节选自北京语言大学出版社出版的《北京语言大学对外汉语教学名师访谈录——钟棣卷》)

励精图治育英才 与时俱进谋发展

北京语言大学信息科学学院喜迎十周年院庆



师生共融 喜迎院庆

十年风雨同心共渡,十年精神薪火传承。以2000年计算机科学与技术系成立为起点,我校信息科学学院已经走过了十年的风雨历程。

信息科学学院的诞生和成长,与时代的前进、科技的日新月异密切相关,更与我校对外汉语教学事业的发展紧紧相连。早在1987年,我国文科院校第一个以汉语信息处理为主要研究方向的语言信息处理研究所在我校成立。

作为我校唯一的理工类学院,信息科学学院依托学校得天独厚的语言环境,坚持国际化的办学方向,始终强调和突出自己的外语优势,坚持“英语+计算机”的办学特色。

从2000年以前的“奠定基础”阶段,到2000年至2003年的“教研并重”,再到2003年以来的“创新发展”,十年来,信息科学学院以本科教学为中心,以创新型人才培养为核心,积极提高学科建设水平,励精图治,与时俱进,从仅有的一个本科专业,逐步发展为拥有一个二级学科硕士点和三个本科专业的多层次教学科研体系。

瞄准国际一流水平,建设高水平学科

学科建设是学院建设和发展的龙头,是体现学院核心竞争力的重要因素之一。信息科学学院各项工作都围绕建设高水平学科这个核心来开展。

学院秉承“尊重知识、尊重人才、尊重创造”的传统,积极倡导科学精神,坚持走可持续发展的科研道路,科学研究与学科建设相互结合,相互促进,实现课程研究和学科建设的“双赢”。

基础研究是高科技的源泉和先导,是学院发展的基石

基础研究是高科技的源泉和先导,是学院发展的基石,是应用学科开发的前提和坚强后盾。学院向来重视基础研究,近几年又提出了“出高水平论著”、“争取高层次科研项目”、“出高水平应用成果”的科研建设目标。

高水平的师资队伍是学科建设的根本保证。近年来学院先后从日本、中科院引进人才,这些人才在学院的各项工作中发挥着越来越重要的作用。

学院注重学科基地建设,不断完善科研基础设施,目前已拥有了国内一流的语言信息处理实验室、面向教学的计算机软件实验室、计算机硬件实验室、网络实验室和数字媒体实验室。

不懈的追求换来了丰硕的成果。2005年,信息科学学院成功获得了计算机技术应用硕士学位授予权,学科建设得到了新突破。

加强教学体系建设,建设高水平师资队伍

学院始终把教学作为中心工作常抓不懈,始终把师资队伍、学科专业建设、课程建设、实验实习体系建设、教风学风建设作为中心任务。

教师队伍质量决定了办学水平的高低。信息科学学院采取引进与培养相结合的方式,不断加强师资队伍,目前35岁以下教师都具有博士学位。

科研工作进入快速发展轨道

科研是研究型学院办学水平的重要参照指

标,在学科规划和建设目标的指导下,信息科学学院制定了“以科研促进学科建设,以科研促进人才培养,以科研促进教学质量”的战略。

为了解学术前沿,开拓学术视野,加强与兄弟院校及科研单位的合作与交流,学院不定期邀请学术精英和专家来校讲学。

培养综合能力强、适应面广的优秀人才

信息科学学院重视学生培养和发展工作,始终把培养德、智、体全面发展的人才放在首位。

信息科学学院通过各种奖励措施鼓励学生参加各级各类实践型竞赛,形成了浓厚的学术学习氛围。

依托学校多元文化背景和国际化环境,信息科学学院同多所海外知名高校如:荷兰莱顿大学、英国里丁大学、美国莫瑞州立大学、澳大利亚科廷科技大学、台湾东海大学、英国纽卡斯尔大学、英国伯明翰大学开展了多项国际学生交换学习项目。

受益于学院对教育教学质量的高度重视,信科毕业生以其良好的知识结构,突出的英语能力和专业能力深受用人单位的欢迎,近十年就业率一直保持在95%以上。

党建、团学工作取得新进展

信息科学学院的党建工作始终围绕“培养人”这个中心,发扬传统,开拓创新,在党性教育、职业生涯规划、团建建设、心理健康等重要领域积极开拓。

学院党总支通过加强党员教育、密切党群关系、提高党员发展质量、促进党员全面发展,使得党组织的龙头作用进一步加强。

在学生教育管理中,坚持一手抓思想教育,一手抓严格管理

在学生教育管理中,坚持一手抓思想教育,一手抓严格管理。学院制定了严格的考核办法和管理措施,制定了《发展学生党员工作实施细则》、《学生人事档案管理实施细则》等学生规章制度。

则》等学生规章制度,使学生工作做到有针对性、有预见性、有科学性;建立党总支书记、班主任和辅导员、班长三级管理责任制,坚持班主任、辅导员例会制,书记与学生谈心制,教师与学生谈心制。

学院积极开展各种有益于大学生素质提高的形式多样的团学活动,如计算机知识技能竞赛、学习经验交流会、篮球联赛、最佳党团日活动、班风建设活动。

学院高度重视学生队伍的专业化建设,鼓励辅导员参加相关培训、申报科研项目,现已承担北京市大学生思想政治教育教育课题1个、校级党建课题3个、发表相关论文30余篇。

为推动全国文科计算机教育事业做贡献

我校十分重视学生计算机应用能力的培养,率先在全国高校文科开设计算机基础课程,由信息科学学院的计算机基础教学部承担起全校中国本科生、硕士研究生及部分外国留学生计算机基础课程的教学工作。

经过多年的努力,信息科学学院已经成为高校文科计算机教材的研发基地,共编写“十一五”国家规划教材3本,其中《Access数据库应用技术》被评为北京市精品教材。

十年成长,流光溢彩,坚实的步伐走出一个个精彩的瞬间。这是信科人初踏征程、倍感自豪的十年,也是未来继续前行,道路越走越开阔的良好起点。

2000年,计算机科学与技术系成立。在随后的十年里,信科学子在各级各类竞赛中屡获佳绩,共获得国家级竞赛奖励200余项。



教机房,学生们正在上机操作



现代汉语通用分词系统获得教育部提名国家科技进步二等奖



汉语语料检索系统CCRL鉴定会现场



获奖师生合影

坚持创新 立足应用

——我校语言信息处理研究所简介

我校语言信息处理研究所是吕必松校长和马希文教授创办的,始建于1987年,是中国境内语言教学与研究领域第一个以汉语信息处理为主要方向的研究所。

2000年研究所和基础部计算机基础教研室并入新成立的计算机系,2003年又同计算机系和新办的信息管理系一起组成信息科学学院。

研究所坚持原始创新,独立主持了一批国家863计划和自然科学基金项目,攻克多种核心技术。现代汉语通用分词系统GPWS获奖,汉语检索通软件系统CCRL出版发行。

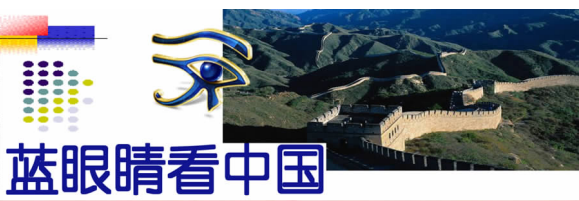
研究所坚持应用驱动,以支持汉语国际教育为己任。支持校内多个部门进行语料库建设,并且直接面向留学生汉语教学,开发了对外汉语语音教学用语音语料库、场景学习平台、语料库加工检索平台、数字化多媒体教材开发平台。

研究所坚持学科交叉,以语言工程为视角,深入研究汉语的音字词句篇各个层面的知识体系,用以指导计算机处理所需的形式化、算法化设计。

展望未来,语言信息处理研究所将继续坚持原始创新,坚持面向应用,在基础研究和应用技术方面向深度和广度发展,支持汉语国际教育、汉语研究、语言的社会应用。

具体地说,要在汉语国际教育技术方面,占领和保持多项技术的国际领先地位,将语言信息处理研究所和汉语国际教育技术研究中心办成世界最高水平的汉语国际教育技术支持中心。

搞科学就要发现未知,做技术就要服务社会。多年来,研究所始终坚持发现未知、服务社会的科研价值观,今后将继续认真做学问,踏踏实实做开发,诚恳恳搞合作,争取为我校的发展不断做出实实在在的贡献。



从小一直到现在,在我的心目中,故乡是让人感觉到温暖,是给予他需要的一切的地方,在故乡每个人都能找到自己的根。我在罗马尼亚生活了十九年,却从来没有找到自己的位置。十九年里我没成功地融入罗马尼亚的社会。跟父母,亲戚和所有认识的人总会有交流的障碍。根本没有过真正的朋友,只能说有几个比较努力地去了解我的人,他们只是偶然而和我聊聊,我一直在寻找属于自己的地方。

第一次接触中国人是在2000年,那时我刚刚高中毕业,开始找工作。父母没有能力供我继续读书,此事使我很难过,因为上大学是我人生最大的理想。当年我的一位朋友在一家中国商店工作,我去看她的时候就认识了她的老板,中国人。他送给我一本词典,教我发音,教我怎么写汉字。从那天起我开始学汉语。一年以后我能够工作,为一个天津人做翻译,那时好开心。之后,我产生了一个愿望:到中国去学习汉语,提

# 中国,我真正的家

◎汉语学院 张海龙(罗马尼亚)

高自己的汉语水平,亲身领略中国文化。虽然父母很舍不得我,可是他们最后还是让我走。就这样,2002年我来到了中国。

从到中国的第一天我的感觉是“我终于到家了,能开始我真正的生活”。中国很大,很漂亮。我去过很多的城市,了解了很多地方的风俗习惯,吸收了中国的教育,学到了很多做人的道理。不管到哪儿去,中国人都对我很热情,很愿意帮助我,支持我。在中国我有朋友,实实在在的。我们在一起哭,一起笑,在我最需要的时候他们都会来到我身边。来到这温暖的家,我开始考虑自己的发展方向,设想自己的未来,开始追求我的梦想。我学会了独立,找到了事业,找到了我真正的生活。中国容纳我这个“有外国人的脸和中国人的心的女孩”。很奇怪的是我在中国完全不需要适应新的环境的过程,好像我早就属于这个社会,一下子就接受了这儿的一切。

暖风拂过的季节,大地悄然苏醒。年轻的生命在土壤里蠕动,勃发的乐曲在心里流淌。年轻的我们,背上信念与责任的青春行囊,一路奔跑,一路歌唱。

记忆的风筝摇曳在清澈如洗的天空,带我去追寻那笔尖跳动的青春日记。

2009年9月7日 周一 晴

轻轻合上大学的毕业纪念册,又一次以青春的名义走出家门,信念的翅膀带我飞进令人心驰神往的殿堂——北京语言大学,这里,五洲四海学子相聚;这里,不同肤色相同声调。年轻的心和着时代的节拍,向青春宣告:作为85后的青年学子,作为泱泱中华的大国国民,我要用青春搭起语言文化之桥,做一名光荣的文化使者。

2009年10月1日 周四 晴

六十载峥嵘岁月,一甲子奋斗华章。这一天,中外学子共同见证了祖国六十周年国庆。“同一个世界”方阵喊出了同一个祝福——“和谐五洲,盛世中华”。这是一次热血的沸腾,一次灵魂的洗礼!我多想,我多想为祖国的青春吟一首瑰丽的小诗;我多想,为祖国的青春唱一首优美的赞歌。我要以青春之我,创造青春之家,青春之国,青春之民族,青春之世界。

2010年4月14日 周三 阴

春寒料峭的清晨,在青海的茶马古道——玉树镇,有2064名同胞永远离去。我们满怀悲痛与思念,然而比起那些远去的生命,我们又有多少人是在“生命”之中呢?逝者已矣,生者可追。当我们茫然寻找生命意义的时候,其实生命的真谛就在我们的脚下。有的时候,我们可以通过镜头看到一个个人在“活着”,但是看不到“生命”。青春的脚步如行云流水,这短暂而美妙的季节,需要我们用信念、用责任去诠释自己生命的意义。

2010年4月19日 周一 晴

国际歌犹在耳畔回响,党旗如在眼前飘扬。2010年4月19日,我光荣地成为一名中国共产党正式党员。鲜红的党旗照亮火红的青春!此刻,青春的步伐与祖国的精神脉动同频共振,青春的信念与祖国势如破竹的气势与日俱增,青春的责任与祖国的复兴大业一路同行。

我们拥有青春,风华正茂,挥斥方遒;我们拥有信念,面对未来,意志坚定;我们拥有责任,学习实践,奉献祖国。让年轻的我们,背上信念与责任的青春行囊,一路奔跑,一路歌唱。

# 我的青春日记

◎蔡建永 首都国际文化研究基地研究生

# 游台湾散记二则

◎吴振邦

## 阿里山的姑娘美如水

自从听了台湾歌手奚秀兰唱的“阿里山的姑娘”,我才知道台湾有个阿里山,阿里山里有健壮的少年、美丽的姑娘。但那时对大陆人来说去台湾比登月球还难。然而现在,我也像日月潭里那个船老大一样,感谢胡主席,感谢小马哥,让我们来到了阿里山。

阿里山海拔2663米,比泰山还高出1100多米,山高路险,我们的大巴无法开上去,只得在山脚下的一个小村停下。这是个邹族的村子,导游阿秀说,村长率全村人靠种茶卖茶度日,生活非常艰苦,三通之后他们又兼搞旅游,才过上了富足的日子。

村长的茶叶店就像国内高速公路边上的休息站,一溜平房,院子挺大,可停好几辆大巴。

刚下车就有几个姑娘出来迎接我们。无疑这是地地道道的阿里山姑娘了,她们不管胖瘦高矮,个个唇红齿白面如桃花,眼睛不大却晶莹有神,身材苗条而不失丰满,身穿红色上衣,腰缠红白相间的横格短裙,红色长袜,白色球鞋,头上盖一块像是方巾折叠的、带装饰的紫色包头,头顶和脑后披洒着乌黑的头发——阿里山的姑娘岂止是美如水,简直是美如仙了。

站在她们身后的是年约40的村长。阿秀说,邹族男人的鼻尖特别尖,并以村长为例。要不是阿秀指点,我真没有看出来,他说的也是比较标准的普通话。

我们由那几位“天仙”引入一间大厅内,大厅里摆了好几张条桌,桌前放着很多椅子,我们坐在椅子上休息。条桌的后

面是货架,上面摆满了各式包装的茶品。货架上方有一张放大的马英九视察时和全村人的合影。

一会儿,姑娘们笑盈盈地给我们每人面前端来一小杯茶,还进行了茶道表演。随后村长向我们介绍阿里山的茶叶。每介绍一种就端上一小杯茶让我们品尝,也毫无掩饰地说出这种茶的价格。这是乌龙茶,茶汤淡黄清澈浓香,好喝,只是不能久泡。阿里山的茶园都在半山腰中,有云雾滋润,清泉灌溉,大概随便摘下一片叶子扔在茶碗里就能泡出清香的茶水。

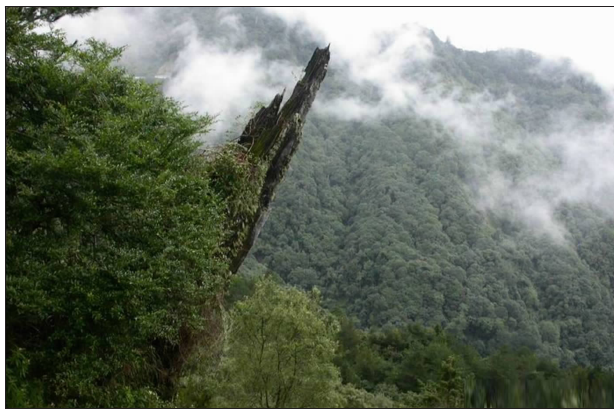
买过茶叶,又去他的土产厅里转了一圈,几个天仙又用轻柔的声音向我们推荐当的土特产,有绿色的南瓜籽,黑花生,竹炭花生,凤梨酥,牛肉干之类。我每样挑了一包,付钱的时候,姑娘看见我钱包里有几张百元的人民币,说:“给毛爷爷也行。”那声音自然的,甜甜的。我一时没明白,老李反应快:“就是人民币呗。”我恍然大悟,我们的百元大钞上不是印着毛主席的头像吗?我赶紧掏出“毛爷爷”付账。

“阿里山的姑娘美如水”,阿里山的姑娘嘴也甜。我又想起了那首歌。

阿里山以及后来去的泰鲁阁、阳明山等地,没有看见一寸裸露的泥土,全是绿树翠竹槟榔树和茶园,也可以说全台湾的植被覆盖率是100%。台湾气候温暖雨量充沛,很适合植物的生长,这是大自然的恩惠。导游阿秀说,有些山林日本统治时期遭到严重盗伐破坏,只有阿里山因山高路险还保存大量原始森林。

我们在绿色的海洋里穿行,盘山公路九曲十八弯,中午时分到达山顶。我换上一双轻便的球鞋,准备“会当凌绝顶,一览众山小”一番。谁知走了约50米就进了原始森林,且不是向上而是下坡。高大的红会、扁柏,挨挨挤挤,如青纱帐如甘蔗林,有的树龄长达3000年,被称为神木。林涛阵阵,冷风习习,光线暗淡,不见天日,给人以阴森可怖的感觉,如不是有人工穿凿的那条小路,如不是如织的游人为伴,一个人敢在那林子里走走,就需要很大的胆量。在停车场里远远看见的那座山峰,不知隐没到哪里去了。离开那条小路就寸步难行,想要登顶根本是不可能的。只好随着人串下行,一路奇观不少,有的从一个树根长出三五棵大树,叫“三姐妹”或“五姐妹”有的树中长树,有的粗大的树根(或倒下的树干)形成拱门状,因年代久远上面长满蕨类和小树——处处书写着远古沧桑。

走出原始森林是一片平缓的山坡,遍坡是盛开的白玉兰、红玉兰、紫玉兰、粉色的樱花、鲜红的木棉以及不知名的花——真是个彩色世界,花的海洋,虽都是不多多年前人工种植,但在严肃的原始森林的映衬下,令人感到轻松愉悦,流连忘返。



太鲁阁历险

去时走的是西海岸,垦丁之后我们沿东海岸折返,第一站是太鲁阁。阁,即房子。我原以为是去参观一个什么古建筑或庙宇。阁,还有个解释叫“栈道”。等我参观完了,只看到远处半山腰里有一座小庙,没有别的屋宇。无疑,这个“阁”是后者,是一段废弃的单车道水泥公路,是一条险象环生的栈道。不久前就有一位游客在这里被滚落的山石击中身亡。“太鲁阁”原居民泰雅族语的意思是“伟大的山脉”。它是以太鲁阁峰为首的27座山峰组成的层峦叠嶂的大山,它要展示给人们的自然是“伟大”,但是,如果没有这段人工凿出的栈道,也就无法看见它的伟大,还有险峻和神奇。

在栈道口处每人发一顶安全帽,我立即想到了那位牺牲的游客,不禁紧张起来,抬头看看那条在绝壁上凿出的栈道公路,左边是直立的石壁,右边是万丈深渊。走上去,三步一块警示牌,两步一段劝诫绳,一概叫你“靠左行”。因左边靠岩壁,还有屋檐状的突出,即使有乱石滚下,“屋檐”会借着落石惯性把它“顺”到右边的路面上或深渊里,不会砸到人身上。如果是雨季,落石肯定会随时发生,行人或车辆都会不堪一击,所以“靠左行”的这大约两公里栈道不再行车,就只供人们看险用了,另在附近凿出隧道供车辆行驶。两条路形成一个月牙状,我们走的是两条弧线的内弦。

躲“房檐”底下,只能看见对面高山上的绿树,听到大峡谷里哗哗的水声,我实不甘心,还是蹭到悬崖边弯下身往那深谷里望了望,只见下面全是虎踞龙盘样的灰白色的圆滑的巨石,没有看见水。据说在雨季那些巨石会全被水淹没,水声如雷,十分恐怖,再加上落石纷飞,游人几乎绝迹。

这条公路是台湾中横公路的一部分,(台湾的公路有八纵三横)是在大理石壁上劈出来的,十几公里山路修了好几年,牺牲了212名国民党老兵,山上那座小庙就是为祭奠他们而修的。导游说,当时这些从大陆来的老兵,既没有家眷牵挂,又无战事可忙,转业也无工作可安排,又有一定的组织纪律,来这里修路是他们最好的出路。路修完了,老兵们都在这里分得一份土地,有了安身立命之所,在这里结婚生子,成了永久的居民。“要富,先修路”。公路的修通,带动了山区经济的迅速发展,这些老兵后来都过得很好。

# 怀念方立

◎李爽秋

方立同志走了,他在治学道路上正努力攀登高峰之际猝然离去,令人痛惜不已。

我对方立略有所知是在上世纪七十年代末。之前虽同在一个系数年,并无接触。只觉得他为人低调,少言语,举止间透着书卷气。以后曾有数次,听系里同仁谈话间偶尔涉及他时,常说:方立一直在抠他的语言学理论,并且不断地写。如此执着于求学问,便使我心生好感。记得是在1979年,我请一位英语老师征得方立同意,把他写的部分稿件予我一读,不几日她就拿来厚厚的一叠。初一翻通篇整洁悦目,无一涂改之处,书法挺拔娟秀。细读后觉资料丰富,述之有据,凡引用原文处均有详实注释,可见治学之严谨。在那十年动乱、风雨苍黄的岁月,竟能把思想精力倾注在治学上,一篇篇地写,不求闻达也绝不会有任何物质与精神上的报酬,使我触动甚深。之后与他有一次交谈,我曾说这项研究是有意义的,相信总有一天会发挥作用。

我与方立同志接触较多是在1981年以后,那年秋季外语系与出国部分开,我任外语系主任,重建的外语系对办学的诸多根本性问题都需有新的思考,各教研室对此多有探讨。方立时任英语教研室副主任,负责高年级教学工作,英语是系里最大的专业,我们便常共同商讨教学中的种种问题:当前的、长远的等等。方立对工作职责一如他的治学态度:踏实、细致、思路周密。那时他在理论研究方面已成绩斐然,但接触中从不谈自己,对别人的

业绩却很尊重,从未有贬低或排斥之词,更未见有自得自诩之态,却有一种地道读书人的浑厚和诚朴。

改革开放后举国迎来了科学的春天,方立的学术生涯也进入了一个更广阔的新天地。82年后我被派往法国工作。八十年代后期回国后,听说方立的论著甚丰,盛得全国语言理论界前辈许国璋、王佐良、桂诗春等先生的称道,这是他厚积的学养潜能喷薄而出的成果。

方立的孜孜治学可谓数十年一以贯之,他的研究领域不断拓宽并有创见,成为国内语言理论界卓有声誉的学者。在校内他长期担负繁重的教学行政工作,并竭尽心力培育学科的后继。即使是节假日,也常见他骑着自行车去上班的身影,岁月流逝,看他的头发渐稀,身形微驼,我曾经几次劝他注意劳逸结合,少抽烟,然而一个陶醉于学海的人,怕是已难以自拔了。

去年春天,突然传来了方立重病的消息,我心中暗自为他祈祷,相信在医疗条件进步的今日,康复当有希望。就是在重病期间,学术上的执意追求依然支撑着他的精神,在他离去前不几日,我曾在校医院遇见他,他意志依旧不消沉,并且谈到他的新著已基本完成,但还需作些梳理与结尾的工作,我则劝慰他,一切以康复为主。痛哉天不寿,数日后竟传来了噩耗!

方立告别人世之际,应是心有牵挂的。他未到七十,学术生命还正当盛年,他还有新著尚未完成,思之唯有唏嘘,然而一个人的生命总是有限的,方立倾其一生刻苦治学,埋头苦干、不求闻达、无私地扶掖后继,甘为人梯,无愧学者的良知,已尽了学者的责任,他那勤勤恳恳,谦谨学者的身影依旧长流在他热爱并一生倾力服务的北语校园里,他的为人、学风风范当永远铭刻在北语人和他悉心培育的后继者心里!

# 意大利人在北京

◎汉语速成学院 爱莉安娜(意大利)

旅行给我带来无穷的乐趣,让我体验到不同的生活,接触到不同的思想,了解了不同的文化。越来越多的留学生走进了中国的寻常百姓家。

走进北京,我闻到的气味儿很复杂,有水果的甜味,有炒菜的香味,还有汽车的尾气味儿,当然,最重要的是北京浓厚的人文气息和名胜古迹的古色古香。

刚来北京时,我眼里都是新鲜玩意儿,给我印象最深的是电视节目,北京普通人的生活,北京的特色小吃和庙宇等古迹。

我对电视节目很感兴趣,因为它们几乎都有中文字幕,我不知道这是什么原因,于是就问别人,他们告诉我中国有多种方言,发音不同但书写相同。所以电视节目有中文字幕,以便让各个地方的中国人都能明白。

我来北京四个月以后就搬进了公寓。有一天起床时,听见外面有奇怪的音乐。我很好奇,马上跑下楼去看,发现一些老人正在一起打太极拳!他们每天晚上还会到空地上扭秧歌!我觉得很有意思。

又一次,我跟辅导员老师一起去王府井小吃品尝特色小时,在这条有名的街上我第一次吃了蝎子!虽然难看,但味道很好。辅导员老师告诉我,在中国,有一句话形容南方人的饮食:“地上跑的,除了桌子,水里能游的,除了船,天上飞的,除了飞机。”也就是说,有的中国人会吃一些其他国家的人通常不吃的东西,比如蝎子。对我们来说相当可怕,可是有的中国人认为可以治疗眼睛近视。我觉得实在太有意思了。

我还对北京的庙宇惊讶不已。这些庙宇如此宏伟而庄严,每当走到街上,总能发现一些从未参观过的名胜古迹。意大利与北京有很多相似之处,我们拥有同样悠久的历史,伟大的领袖的对艺术的执着热爱。

北京还存在着很多强烈的对比:市中心有一座东方广场,可以算是北京很大的商场,同样,在一些古老的北京四合院里,还可以看到穿着开裆裤的小孩子跑来跑去。

北京这座城市很美,但我还是有一点点遗憾。因为在很多名胜古迹周边建造了许多高层建筑和大商场,破坏了原有的旧貌和风格,看上去很不协调。不过同时又让人感受到一种古老与现代的强烈对比,这也是一种奇妙的结合吧。我觉得这也象征着中国正在向前发展。

来北京以前,我觉得中国史很遥远很神秘的国度,但象征我很高兴终于认识并了解了她!这个国家的土地面积和整个欧洲一样大。我不禁了解了中国父老的过去,四大发明:指南针、火药、造纸术、印刷术……面条。不过,到底是谁先发明了面条呢,中国人还是意大利人?



常敬宇

怀念屈子忠魂祭,龙舟竞渡庆端阳。麦浪滚滚传布谷,神州处处飘粽香。农家户户插艾蒲,村童个个佩香囊。防毒灭虫为健康,浴兰额头沐雄黄。

中国农历五月初五为民间传统的端午节,又名端(端为“初”的意思)五节,端阳节,重五节。

关于端午节的历史说法不一,以纪念春秋战国时代的爱国诗人屈原为主流,屈原因为自己的祖国——楚国灭亡而投汨罗江殉节。端午节这天,民间有赛龙舟、吃粽子的习俗,传说这与屈原有关。南朝梁人宗懔所著的《荆楚岁时记》一书载:“屈原以是日死于汨罗江,人伤其死,并将舟楫以拯之,今竞渡是其迹。”同时代的吴均在《续齐谐记》中也载:“屈原五月五日投汨罗江,楚人哀之,至此日以竹筒贮米,投水祭之。”后来演变为以糯米包成粽子投江水中,并吃粽子以纪念屈原。

端午节这天,汉民族除了吃粽子、赛龙舟以外,还有在门口前插艾叶,挂菖蒲,人佩香包,并用雄黄酒灭五毒等习俗。《荆楚岁时记》中还载,南北朝以前就有端午插艾的风俗:“五月初五,……采艾以为人形,悬门户上,以禳毒气。”由于端午节恰在“小满”和“夏至”节气之间,正是传染病开始发生的时候,人们便采集艾叶、菖蒲等中草药悬于门户上,利用其挥发的药味洁净空气,净化环境;有的用艾叶、白芷、佩兰等中草药点燃熏,以灭室内病毒。为了保障孩子们的健康,又用苍术、白芷、菖蒲、雄黄、冰片等五种中药制成香包,又称“五香囊”,佩带在孩子们的胸前或衣襟上,香包里不时散发出阵阵药香味,以避毒虫并可预防幼儿常见的传染疾病,因之有民谣:“唯有时儿不能忘,持艾簪蒲额头王。”所谓“额头王”,即在端午节时用雄黄酒在孩子们的额头上画一个“王”字,有的在鼻尖、耳垂上也涂一些雄黄酒,以避蛇、蝎、蜈蚣等毒虫的侵害。雄黄酒是古时夏季除灭虫害的主要消毒剂。

端午节这天,民间还有用佩兰熬水洗浴的风俗,所以端午节又称“浴兰节”,并传至日本。



寂静的雨夜 08级英语系 潘依诺/摄